



*Secretary / Secrétaire : Kathryn Dan, Records & Archives, Monash University, Clayton, Victoria 3088, AUSTRALIE. Tél : 61 3 9905 2074. Fax : 61 3 9905 3884. e-mail : [kathryn.dan@adm.monash.edu.au](mailto:kathryn.dan@adm.monash.edu.au)*

## **Projet de Procès-verbal de la réunion du Comité directeur 2000-2004 de SPA Paris (France), 18-23 mars 2004**

Étaient présents : Margaret Turner (Président, Royaume-Uni), Alfred Garcia (Président suppléant, Espagne/Catalogne), Kathryn Dan (Secrétaire, Australie), Didier Grange (Secrétaire adjoint, Suisse), Karen Benedict (États-Unis) Chiyoko Ogawa (Japon), Henri Zuber (France), Gilles Lesage (Canada), Peter Hermann (ARMA), Isabella Orefice (Italie), Charles Noordam (Pays-Bas). Avec la participation, le 19 mars, de Berndt Frederickson (EBLIDA) et celle d'Evelyn Wareham et de Thorsten Harms (ICA) le 22 mars dans le cadre de présentations ICA

Excusé : Wladyslaw Stepniak (Pologne).

### **1 FORMALITÉS ADMINISTRATIVES**

#### **1.1 Compléments à l'ordre du jour et adoption de celui-ci**

L'ordre du jour est adopté moyennant l'ajout des points 1.3, 1.4, 2.3, 2.4, 5.1, 5.2

#### **1.2 Approbation du procès-verbal de la réunion de Chicago, mars 2003**

Point 3.5 – Insertion du mot « test » pour préciser qu'il s'agissait d'un incendie test. Une fois cette précision apportée, le procès-verbal est approuvé et adopté comme constituant un compte-rendu fidèle de la réunion.

#### **1.3 Questions découlant du dernier procès-verbal**

##### **Études internationales archivistiques (3.8)**

Karen informe les membres qu'une version allemande de ces textes est en cours de réalisation.

##### **Situation des Archives italiennes (5.1)**

Margaret présente quelques échantillons de courriels rédigés en vue d'apporter un soutien aux Archives italiennes suite à la publication de la déclaration SPA de 2003. Isabella fait le point de la situation actuelle et évoque le problème persistant que constitue le recrutement. Le Comité directeur rédige une proposition de déclaration sur cette question qui sera transmise au Ministre italien de la Culture, affichée sur le site web et diffusée sur les listes (*listserv*). ACTION : Kathryn, Isabella

##### **Répertoire des Associations (3.4.1)**

Gilles signale qu'il existe désormais des moyens permettant de faire avancer ce projet dans les mois à venir.

#### **1.4 Comité directeur SPA 2004-2008**

Le comité est d'accord pour lancer un appel à candidatures en vue de pourvoir sept sièges au sein du nouveau Comité directeur. Cet appel, accompagné d'un formulaire détaillant les conditions à remplir par les candidats, sera envoyé aux membres de SPA.

ACTION : Kathryn, Nathalie Florent

Margaret ayant proposé Didier Grange pour le poste de Président entrant, il est convenu de formuler une recommandation en ce sens lors de la réunion des délégués SPA de Vienne. Il est également convenu de proposer l'élection d'Henri Zuber au poste de Vice-président à cette même occasion. En ce qui concerne les

autres fonctions à répartir, il incombera au comité entrant de débattre des différentes candidatures lors de sa première réunion qui se tiendra à Vienne. De même que le secrétaire (anglophone de préférence), les membres du Comité auront à assumer la responsabilité des travaux liés au site web et aux interactions avec les autres organismes de travail. Henri se porte volontaire pour continuer d'assurer les traductions en français.

## **2 COMPTES RENDUS**

### **2.1 Compte rendu de la réunion du Cap d'octobre 2003**

Margaret Turner présente un compte rendu de la CITRA, de la réunion du Comité directeur et de la réunion des délégués, et diffuse des exemplaires du discours prononcé par Desmond Tutu. Henri accepte de rédiger un projet de procès-verbal de la réunion des délégués et de le faire contrôler par Margaret.

ACTION : Henri, Margaret

### **2.2 Réunions du Comité exécutif**

Margaret présente un compte rendu de la réunion qui s'est tenue à Saint-Pétersbourg en juin 2003 et diffuse le procès-verbal de cette réunion. Elle signale plus particulièrement le rapport sur la situation des archives irakiennes, l'accueil positif réservé à la déclaration de SPA sur les Archives italiennes, les propositions visant la création de nouvelles sections, les dispositions budgétaires et les modifications apportées aux statuts de l'ICA.

### **2.3 Rapport de SPA au Congrès de 2004**

Kathryn présente le projet de rapport. Sous réserve de quelques petites modifications, ce document sera transmis en l'état à l'ICA.

ACTION : Kathryn

### **2.4 Actualité de l'ICA**

Evelyn Wareham, Responsable de Programme à l'ICA, assiste à la séance du 22 mars et propose un bref survol de l'actualité de l'ICA.

*Flash* : Cette lettre d'information sera publiée trois fois par an en version papier et également affichée sur le site web. Les prochains numéros sortiront en avril et en juillet (le dernier délai pour la réception des contributions étant fixé au 1<sup>er</sup> juin). Evelyn s'interroge sur la possibilité de demander aux associations de promouvoir une diffusion plus large de *Flash* auprès d'archivistes individuels, et ceci dans les limites des contraintes imposées par les coûts d'impression. Les options suivantes sont ensuite débattues :

- Offre par l'ICA de quelques centaines d'exemplaires en vue de leur diffusion lors de la conférence annuelle de l'association, option globalement jugée positive
- Rapprochement des associations de leurs archives nationales pour obtenir leur adhésion à une diffusion plus large de la revue
- Remise aux associations d'un certain nombre d'exemplaires de *Flash* destinés à être diffusés auprès de leurs membres sous couvert d'envois déjà prévus. Le problème des structures des coûts devra être abordé de façon plus approfondie. ICA devant se faire rembourser les frais d'envoi par les différentes associations, celles-ci devraient réfléchir à leur capacité d'absorber ces coûts de diffusion supplémentaires.

#### Adhésion à l'ICA par l'intermédiaire d'une association

Evelyn lance l'idée de l'adhésion individuelle à l'ICA par le truchement d'une association. L'un des moyens envisageables serait de permettre aux associations d'ajouter une cotisation à l'ICA sur leur formulaire de renouvellement, le règlement à l'ICA étant alors réalisé à un moment fixé d'un commun accord. Alors que certains doutent de l'intérêt que porterait leur association à une telle proposition, il est néanmoins proposé de promouvoir l'adhésion à l'ICA par le biais des dossiers d'études et des archives des organismes de formation ainsi que dans le cadre des conférences annuelles des

associations. Peter invite l'ICA à adopter le modèle employé par des associations telles que l'ARMA qui propose un tarif réduit pour les membres d'organisations similaires. Evelyn fait remarquer les difficultés d'une telle démarche dans la mesure où l'ICA ne cherche qu'à récupérer les dépenses engagées.

De l'avis général, ces différentes idées méritent d'être approfondies et il est souhaitable de se concerter avec différentes associations. Il s'agit d'une question pouvant être abordée lors de la réunion des délégués à Vienne.

#### Statuts

Evelyn diffuse le projet de texte des statuts dans sa version actuelle. Ce document figure à l'ordre du jour du Comité exécutif, qui va en débattre lors de sa réunion du 21 au 23 avril. Les options suivantes quant à la représentation des sections au sein du Comité exécutif seront soumises au Comité :

Option 1 : président de SPA plus 4 autres présidents de sections à choisir

Option 2 : président de toutes les sections ayant des membres dans au moins trois des quatre régions  
Les membres du comité directeur sont invités à transmettre leurs éventuels commentaires sur le projet de texte à Margaret en amont de la réunion du Comité exécutif.

ACTION : tous

### **3 PROJETS**

#### **3.1 Entretiens avec des archivistes expérimentés**

Il est convenu de mettre les textes existants sur la page du site web de SPA, assortis d'une courte introduction expliquant le but de l'opération et invitant d'autres volontaires à ajouter ultérieurement leur contribution. Le projet sera ainsi bouclé. Le comité remercie très vivement Alfred Garcia d'avoir bien voulu d'en assurer la coordination. Henri annonce, en revanche, l'abandon du projet de l'association française qui avait souhaité publier le texte de certains entretiens sélectionnés dans le cadre des célébrations de son centenaire.

ACTION : Alfred, Karen

#### **3.2 Traduction du Code de déontologie**

Il est convenu d'afficher un message sur la page du site web pour solliciter la remise d'autres traductions éventuelles. Il est également proposé d'ajouter des liens vers le texte des codes de déontologie des associations individuelles. Les membres du Comité directeur sont priés de transmettre le détail de ces liens URL à Karen. En attendant, les membres du Comité directeur 2004-2008 pourront réfléchir à l'opportunité d'ajouter des liens vers les codes d'organismes analogues (ex. : IFLA, ICOMOS)

ACTION : tous, Karen ; Comité directeur 2004-2008

#### **3.3 Promotion de l'adhésion à SPA**

Margaret présente le projet de brochure SPA et invite les participants à faire part de leurs observations. Peter Hermann propose qu'ARMA mette ses compétences en matière de présentation de documents au service de SPA. La brochure sera finalisée et publiée en plusieurs langues pour le Congrès de Vienne. Alfred accepte d'en assurer la traduction en langue espagnole, alors qu'Henri se chargera de la coordination de la traduction en français, avec le soutien de Gilles et de Didier. La brochure sera également mise en ligne sur la page web de SPA.

ACTION : Margaret, Peter, Henri, Alfred

#### **3.4 Création de la page web de SPA**

Evelyn Wareham présente les trois sites web de l'ICA :

- Site principal ICA – dans la mesure du possible, il comporte des textes en langues anglaise, française, espagnole, chinoise, russe et arabe
- Site CITRA – d'éventuels commentaires sur le programme de travail CITRA 2005-2007 seront les bienvenus
- Site Congrès de Vienne – Les informations sur les différentes séances de la conférence sont

stockées et actualisées grâce à un logiciel dédié. Ce logiciel pourrait éventuellement être mis à disposition des associations pour la gestion de leurs propres conférences. Un glossaire de terminologie archivistique est en cours d'élaboration. En ce qui concerne la liste des officiers de l'ICA, celle-ci sera enrichie d'informations bibliographiques, de précisions sur les langues parlées et les spécialisations.

Il est prévu que les différents organes de l'ICA puissent intervenir sur les pages du site web qui leur sont réservées. L'entreprise CPM va mettre en place des consignes à l'attention des personnes souhaitant contribuer au site. Evelyn fait une démonstration du processus d'actualisation des pages web SPA à l'attention de Karen Benedict et des membres du comité directeur appelés à poursuivre leur mandat.

La traduction française des lignes directrices sur le lobbying réalisée par Gilbert Coutaz et Didier Grange sera également mise en ligne.

### **3.5 Projet « Archives Solidaires (AS) » – aide aux archivistes de pays en voie de développement**

Bruno Corre a donné son accord pour participer au groupe de travail. Une réunion du groupe sera convoquée, éventuellement dès le mois prochain. Nancy Marelli élaborera un projet de résolution à soumettre lors du Congrès sur la gestion future du projet. La séance du Congrès consacrée à cette thématique commence à prendre forme.

### **3.6 Certification des archivistes**

Christine Martinez assiste à la réunion le 22 mars pour participer aux débats sur le rôle d'ICA/CPT. CPT (Comité de formation professionnelle) souhaiterait collaborer avec SPA, surtout au cours de la période 2004-2008. Son plan d'action figure sur le site web et comporte des projets visant la mise en place d'un site web diffusant des informations relatives aux formations et aux séminaires, fixant les critères pour la création de systèmes de formation et définissant un modèle de compétences. Il est convenu qu'Isabella assistera à la réunion de CPT du 29 avril au 1<sup>er</sup> mai et en rendra compte à SPA. Le comité prend acte du faible nombre de réponses à l'enquête sur la certification reçues à ce jour. Le questionnaire sera envoyé de nouveau aux membres de SPA, en même temps que le prochain appel à candidatures. Charles propose de demander à un étudiant de mener l'enquête et étudiera cette éventualité avec Eric Ketelaar.

ACTION : Isabella, Charles

### **3.7 Lignes directrices pour l'organisation de réunions régionales**

Kathryn annonce que les lignes directrices seront envoyées à toutes les branches régionales. Henri accepte d'en assurer la traduction en français.

ACTION : Kathryn, Henri

Tous conviennent de l'utilité de traductions dans d'autres langues, notamment en espagnol. Il est proposé de mettre en place une collaboration avec l'ALA. Par ailleurs, Charles émet l'idée de publier une liste des conférences sur le site web de SPA. L'ICA pourrait également y prêter son concours via son site web. Ces deux propositions pourront être reprises par le comité directeur nouvelle mouture

ACTION : Comité directeur 2004-2008

## **4 CONFÉRENCES**

### **4.1 Conférences ARMA/ICA**

#### Singapour

Peter fait le bilan de ses visites aux Philippines et à Singapour. Il a rencontré Pitt Kuan Wah des Archives nationales singapouriennes et a s'est rendu à divers endroits où pourrait se tenir la réunion. La conférence doit avoir lieu en novembre 2005, les dates exactes devant être fixées en fonction de la disponibilité des salles. Elle se tiendra en langue anglaise uniquement et sur deux jours et demi.

L'ARMA va se mettre en relation avec SEARBICA et PARBICA en vue de solliciter leur participation et souhaiterait que SPA puisse contribuer en formulant des propositions de thèmes et de conférenciers.

Peter soumettra un compte rendu écrit aux Archives singapouriennes et à SPA.

ACTION : Peter, tous

#### Amérique latine

Malgré le report de l'événement, l'ARMA souhaite toujours aller de l'avant. Il est proposé de contacter la nouvelle présidente de l'ALA, Sara Gonzalez Hernandez.

### **4.2 Conférence européenne**

La Conférence européenne de Poznan (Pologne) est désormais prévue en 2006. L'Association polonaise a envoyé un courriel. Un entretien téléphonique avec Wladyslaw Stepniak a permis d'établir qu'un comité organisateur était constitué, mais qu'il ne commencera ses travaux qu'après le Congrès de Vienne.

Certains membres du Comité expriment leur inquiétude quant à l'organisation de la Conférence européenne en citant pour l'essentiel les glissements de calendrier, le manque de coordination avec les organisateurs des conférences antérieures, l'absence d'informations relatives à l'avancement des préparatifs et la non-implication des professionnels et des associations représentatives. L'hypothèse de l'organisation par SPA d'une conférence internationale distincte de la Conférence européenne est même avancée.

Christine Martinez assiste à la réunion le 22 mars pour débattre de cette question. Elle reconnaît l'intérêt de l'implication des associations et des anciens organisateurs et annonce que le problème sera abordé lors de réunion du Bureau d'EURBICA qui se tiendra le 7 avril. SPA adresse une lettre à EURBICA concernant sa contribution à l'organisation de la Conférence.

ACTION : Kathryn, Margaret

### **4.3 Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI)**

Evelyn Wareham rend compte du sommet de 2003. 15 000 personnes ont assisté à la manifestation et l'ICA y était représenté. Le Bureau de l'ICA a joué un rôle clé lors des réunions préparatoires, notamment celles avec l'UNESCO et avec les archivistes suisses. Un certain nombre de références aux archives et aux archivistes figurent dans la Déclaration de principes et dans les divers plans d'action. Un compte rendu sur cet événement sera publié dans le prochain numéro de *Flash*. L'ICA se penche d'ores et déjà sur les préparatifs du SMSI qui aura lieu à Tunis.

### **4.4 Congrès ICA 2004**

Thorsten Harms, Organisateur de Congrès auprès de l'ICA, esquisse le programme prévisionnel du Congrès. Au total, 200 séances seront prévues dans les différentes filières linguistiques. Le nombre de places disponibles dans les ateliers sera limité pour faciliter l'élaboration de résolutions de travail. Il sera également possible de faire paraître au préalable sur le site web le texte des interventions. Le programme prévisionnel accorde deux séances à SPA.

#### SPA01 : Mise en œuvre d'un code de déontologie : Enjeux et expériences

Hall A : jeudi 26 août, 11h45 – 13h00. Traduction en 5 langues

L'objectif de la séance est d'illustrer les aspects déontologiques à différents niveaux – de la salle de lecture à la gestion d'une institution documentaire ou archivistique

Margaret Turner – présidence (introduction d'une durée de 5 minutes)

Karen Benedict présentera l'expérience américaine de la mise en œuvre du Code et parlera des questions de conformité (présence confirmée – temps de parole 20 minutes),

Yvonne Bos-Rops interviendra au nom du groupe de mise en œuvre de la déontologie sur un plan pratique – à confirmer par Charles (temps de parole 20 minutes),

intervenant ARMA sur l'éthique et les archives dans le monde des entreprises - à confirmer par Peter (temps de parole 20 minutes)

Questions (10 minutes)

### SPA02 : Archives Solidaires

Jeudi 26 août, 14h30 – 17h30. Monolingue (anglais). SPA s'efforcera de fournir une traduction succincte en français lors de la séance.

L'objectif de la séance est de présenter les grandes lignes du projet « Archives Solidaires », puis d'orienter la discussion vers les expériences dans la gestion de projets et l'identification des besoins. Il est prévu lors de la séance de faire participer le panel d'intervenants, stimuler les échanges et, éventuellement, aboutir à des résolutions en matière d'actions à entreprendre.

Margaret Turner	présidence
Nancy Marelli	introduction au projet AS
Margaret Crockett	à confirmer par Margaret
Ramon Alberch	présence confirmée
Frans-Florus Geraldts	à confirmer par Charles
Intervenant du Brésil ou de Sarajevo	à confirmer par Alfred
Participant de la région du Pacifique (Seta Tale ou Jacob Hevelawa)	à confirmer par Kathryn

Margaret se porte volontaire pour servir d'interface de coordination pour les deux séances.

### Résolutions émises par le Congrès

Des résolutions pourront être proposées jusqu'au moment du Congrès, mais si elles sont reçues avant la mi-avril, elles pourront figurer dans le « livre vert » regroupant les différents documents du Congrès.

Margaret prévoit d'ores et déjà deux résolutions :

1. Gestion du projet « Archives Solidaires » – texte à élaborer par Nancy Marelli et le groupe de travail AS
2. Création d'un comité d'éthique pour suivre les évolutions en la matière et établir un corpus d'études de cas. Il pourrait s'agir d'un comité permanent ou d'un groupe de travail SPA. Karen accepte de rédiger un projet de déclaration et Margaret d'élaborer une résolution à soumettre lors du Congrès.  
ACTION : Nancy, Karen, Margaret

### Liens avec l'Association autrichienne

Le comité donne son accord pour la poursuite des contacts établis avec l'Association autrichienne visant à partager un stand commun pour faciliter les rencontres avec les membres de l'association.  
ACTION : Alfred

## **5 QUESTIONS DIVERSES**

### **5.1 Bureau européen des associations de bibliothèques, d'information et de documentation (EBLIDA)**

Berndt Frederickson du Bureau européen des associations de bibliothèques, d'information et de documentation (EBLIDA) est présent le 19 mars à la réunion du comité directeur et présente succinctement son organisation et ses activités visant à « promouvoir et défendre les intérêts des professionnels et du secteur des bibliothèques, des archives et de l'information ». Quelques thèmes présentant un intérêt commun sont ensuite abordés : protection de données, certification et défense de la profession. Le comité convient de l'utilité de partager les résultats de l'enquête sur la certification avec l'EBLIDA.

ACTION : Comité directeur 2004-2008

### **5.2 Questions liées au grand public**

Cette question est abordée en présence d'Evelyn Wareham, qui fait remarquer que l'enquête entreprise par l'ICA laisse entrevoir que la défense de la profession et la sensibilisation à ses enjeux constituent un domaine prioritaire. L'ICA est d'avis que ce sont les principaux intéressés qui devraient lancer le mouvement et est donc tout à fait d'accord pour que les associations prennent les devants. Les débats

seront donc poursuivis par le prochain comité directeur.

## **6 DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION**

Les prochaines réunions se tiendront à Vienne (Autriche) en marge du Congrès de l'ICA.

Comité directeur 2000-2004 ..... lundi 23 août, 09h00 – 12h45  
Délégués SPA ..... lundi 23 août, 14h15 – 17h00  
Comité directeur 2004-2008 ..... vendredi 27 août, 09h00 – 12h30  
Assemblée générale..... vendredi 27 août 14h00 – 18h00  
Assemblée générale..... samedi 28 août 09h00 – 12h30  
Réunion commune présidents / secrétaires ... samedi 28 août 15h00 – 18h00  
Comité exécutif ..... mardi 31 août – mercredi 1<sup>er</sup> septembre

Le lieu de la première réunion du comité directeur en 2005 devra être fixé à Vienne, mais des propositions ont déjà été reçues de Barcelone, du Japon et de l'Australie, et il se peut bien que l'invitation polonaise soit toujours d'actualité.

## LISTE D' ACTIONS À ACCOMPLIR

Item	Action	Qui	Délai
1.3	Élaborer déclaration relative aux Archives italiennes et l'envoyer au Ministre de la Culture	Kathryn, Isabella	dès que possible
1.3	Envoyer la déclaration italienne via les listes de diffusion	Tous	
1.4	Diffuser appel à candidatures	Kathryn, Nathalie Florent	fait
2.1	Rédiger PV de la réunion des délégués du Cap	Henri, Margaret	avant fin mai
2.3	Envoyer modifications du CR de SPA au Congrès	Kathryn	dès que possible
2.4	Envoyer commentaires projet de Statuts à Margaret	Tous	16 avril max.
3.1	Publier les entretiens déjà réalisés sur site web	Alfred, Karen	en amont du congrès
3.2	Ajouter textes et liens vers codes de déontologie sur site web	Tous, Karen	en amont du congrès
3.3	Revoir, mettre en page et imprimer brochure sur SPA	Margaret, Peter, Henri, Alfred	en amont du congrès
3.6	Assister à la réunion CPT au nom de SPA	Isabella	29 avril-1 <sup>er</sup> mai
3.6	Étudier éventualité de confier l'enquête certification à un étudiant	Charles	
3.7	Traduction et diffusion des lignes directrices sur conférence régionales	Henri, Kathryn	
4.1	Préparatifs de la Conférence de Singapour	Tous, Peter	
4.2	Écrire à EURBICA	Kathryn, Margaret	fait
4.4	Coordination des séances du Congrès ICA	Margaret et contacts choisis	dès que possible
4.4	Rédiger projets de résolution pour Congrès	Nancy, Karen, Margaret	en amont du congrès
4.4	Contactier association autrichienne	Alfred	fait

Actions à prévoir dans le cadre du Comité directeur 2004-2008 :

Page web relative au Code de déontologie

Liaison avec CPT

Liste des conférences régionales

Liaison avec EBLIDA

Enquête certification

Questions liées au grand public

Enquête parmi les membres